

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna SpA Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			CMR		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT s.r.o PERINSKA CESTA 282 SK-044 58 KECHNEC		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) <div style="font-size: 1.5em; font-family: cursive;"> AUTO COMPLEX </div>					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu SK-044 58 KECHNEC Land/Pays SLOVACCHIA		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 12.09.2022		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DDT NR. 4046876							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 2510204509 2510200912 TOTAL: 9 PALLETS 80X60X80 80x60x30	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 4 PALLETS 5 PALLETS	8 Art der Verpackung Mode d'emballage CLUTCH COOLING PUMP CLUTCH ACTUATOR PUMP	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg 1.992,40	12 Umfang in m3 Cubage m3	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zehenschumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement							
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières			
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 12.09.2022					24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le _____		
22 MAGNA SpA I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) <div style="font-size: 1.5em; font-family: cursive;"> WR 15/6 </div>		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes			
von Art Anzahl Kein-Tausch Tausch	bis Art Anzahl Kein-Tausch Tausch	km Art Anzahl Kein-Tausch Tausch	Art Anzahl Kein-Tausch Tausch	Art Anzahl Kein-Tausch Tausch	Art Anzahl Kein-Tausch Tausch	Art Anzahl Kein-Tausch Tausch	
26 Vertragspartner des Frachtführers							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers		Bestätigung des Fahrers	
Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT							



Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
MAGNA PT s.r.o.
Perinska cesta 282
SK-044 58 KECHNEC

Delivery no. / Date: 4046876 / 12.09.2022
Purch. ord. no.: 4500643473
Purch. ord. Date: 09.09.2022
Supplier's no.: 91001905
Order no. / Date: 832281 / 09.09.2022
Customer no.: 10007847
Consignee: 30007961
Packager Int. Cons.:
01 Serie
Person in charge: Cisario / Consalvo
Tel. no. / Fax:

loading station:

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.887 KG Net weight 1.887 KG

23027

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510204509 Clutch Cooling Pump Customer article number: 2510200912	3.000 PC	783 KG
000020	2510200912 Clutch Actuator Pump Customer article number: 2510200912	6.000 PC	1.104 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: DDP Kechnec

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22



Spedizione n. 2022092249F59

4046846 50940238

Data 09/09/2022

Mittente (Nome, reparto)		Moschetti Antonio BLS				
Destinatario (Indirizzo, persona da contattare, telefono)		Artimova, Livia Artimova@magna.com Ferko, Tibor Tibor.Ferko@magna.com				
Luogo di destinazione (se diverso dal destinatario)		Magna PT s.r.o. - Perinska cesta 282, SK-044 58 KECHNEC				
Spese di trasporto a carico di...		AUTORIZZATO dal DIRIGENTE di reparto				
<input type="checkbox"/> Franco (spese di trasporto a carico della Magna PT)		 (firma)				
<input checked="" type="checkbox"/> Assegnato (spese di trasporto a carico del destinatario); Trasportatore:						
Contenuto	Denominazione merce	Codice materiale	Q.tà	Valore della merce (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)	Peso Kg.	Causale del trasporto
Pedana	Clutch Cooling Pump	2510204509	3000	3 x 960 + (1 x 120)		Vendita
Pedana	Clutch Actuator Pump	2510200912	6000	5 x 1200		Vendita
	Preparato da Micolet / Micolet					
Centro di costo:	Consegna gratuita ?	Si <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	Ordine acquisto: (da indicare in caso di vendita)	4500643473 ordine di vendita 832281		
Data massima di arrivo presso il destinatario:		<input type="checkbox"/> in 2 giorni <input type="checkbox"/> in 4 giorni <input checked="" type="checkbox"/> senza indicazioni				
Termine periodo immagazzinamento richiesto (nel caso di merce inviata a magazzino esterno):						

SI PREGA DI COMPILARE IL MODULO A STAMPATELLO, IN MODO CHIARO E LEGGIBILE
IN CASO DI INCOMPLETEZZA DI DATI NON SI DARA' SEGUITO ALLA SPEDIZIONE SENZA ALCUN PREAVVISO PER IL MITTENTE.

A cura della Logistica:

No. Movimento SAP: _____

Data: _____

1 x 960 pz peso 862 kg MIS 80 x 60 x 80
1 x 960 pz " " "
1 x 960 pz " " "
1 x 120 pz peso 46,4 kg 80 x 60 x 30
Codice 2510204509 832,4

1 x 1200 pz peso 832 kg MIS 80 x 60 x 80
1 x 1200 pz " " "
1 x 1200 pz " " "
1 x 1200 pz " " "
1 x 1200 pz " " "

Codice 2510200912

1992,40

Magna PT s.r.o.
Perínska cesta 282, 044 58 Kechnec

Magna PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

PO number: 4500643473
Date: 09.09.2022
Your Vendor Number: 91001893
Our VAT registr.no: SK2120665613
Our reference:
Buyer: Hochreiner, Bernd
Telephone: +49(0)7131/644-5040
Fax: +49(0)7131/644-5044
Email: Bernd.Hochreiner@magna.com

Billing Address:
Magna PT s.r.o.
Perínska cesta 282
04458 Kechnec
Slovak Republic

Delivery Address:
Magna PT s.r.o.
Perínska cesta 282
SK-044 58 KECHNEC

Purchase order

No.: 4500643473

Delivery Date: Day 14.09.2022

This purchase order is placed in accordance with the MAGNA General Terms & Conditions for Production Parts (latest version to be found on <https://qpf.magna.com/public/#/iframe/app%2Fdownloads%2Fpublic.php/Downloads> - Section MPT Europe: Purchasing) and in line with the following conditions and terms:

Based on the Intercompany Price Approval dated 9/9/2022

ORDER CONFIRMATION

Please send your order confirmation direct to the following e-mail address: Denisa.Kocanova@magna.com

Please, check that the delivery note refers to the correct purchase order number!

INVOICING:

The invoice must be written in English and take reference to the mentioned purchase order number.

Billing address:
Magna PT s.r.o.
Perínska cesta 282
044 58 Kechnec
Slovakia

Electronic invoices can be sent to the following e-mail address: getrag.supplier.invoices.sk@magna.com only!

Magna PT s.r.o.
Perínska cesta 282
044 58 Kechnec
Slovak Republic
www.magna.com

Registered in the Commercial
Register of the District Court
Košice 1, Section Sro
Insert No. 42926/V
Identification No. 51 286 378

Management:
Martin Hluchý
Katarína Vaškovičová

Commerzbank, Germany
SWIFT: COBADEFFXXX
IBAN:
DE28 50040000 0580 3036 00

Magna PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA

PO number:
Date:

Page: 2/3
4500643473
09.09.2022

Do NOT send them additionally or in advance per postal service or to other e-mail addresses. Note that invoices sent to other e-Mail addresses will be ignored. Electronic invoices are to be sent in PDF format (ONE PDF per each invoice including all necessary invoice attachments). E-mails that do not comply with these requirements and criteria will be ignored!

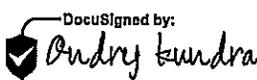
We require an order acknowledgment for the following items:

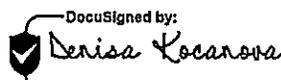
Item	Material Description	Order Quantity	Unit	Price per unit EUR	Value EUR
01	2510204509 Clutch Cooling Pump	3.000	Piece	8,82	26.460,00
02	2510200912 Clutch Actuator Pump	6.000	Piece	7,26	43.560,00
Total net value excl. tax EUR					70.020,00

Terms of Payment: within 30 days Due net

Terms of Delivery: DDP Heilbronn

09-Sep-2022
Kechnec, _____

DocuSigned by:

186C76B290A644A...

DocuSigned by:

DDC79C5859E14EF...

- MAGNA -

- MAGNA -

(place and date)

Magna PT s.r.o.
Perinska cesta 282
044 58 Kechnec
Slovak Republic
www.magna.com

Registered in the Commercial
Register of the District Court
Košice 1, Section Sro
Insert No. 42926/V
Identification No. 51 286 378

Management:
Martin Hluchý
Katarína Vaškovičová

Commerzbank, Germany
SWIFT: COBADEFFXXX
IBAN:
DE28 50040000 0580 3036 00

Magna PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA

PO number:
Date:

Page: 3/3
4500643473
09.09.2022

(signature)

(signature)

(first name and last name)

(first name and last name)

- MAGNA -

- MAGNA -

Magna's New Supplier Code of Conduct and Ethics:

As of January 1, 2018, Magna has adopted a new Supplier Code of Conduct and Ethics (the "Code"), a copy of which can be found at the following link: <http://bit.ly/2mWZo2X> . The Code reiterates standards that have previously been found in Magna's Code of Conduct and Ethics, the Global Supplier Requirements, and our Terms and Conditions and Contracts.

As you are aware, Magna sets high ethical expectations for its suppliers. We expect all of our suppliers to obey the letter and the spirit of the laws in the jurisdictions in which they do business, and to act with integrity at all times. The Code clearly articulates some of our key expectations.

The Code also reiterates the need for our suppliers to speak up if, in the course of working for Magna, they learn of a violation of the law or the Code either by the supplier itself or by a Magna employee.

I kindly ask that you review the Code and to ensure that you abide by its terms. If you have any questions or concerns, please do not hesitate to contact us.

Magna PT s.r.o.
Perínska cesta 282
044 58 Kechnec
Slovak Republic
www.magna.com

Registered in the Commercial
Register of the District Court
Košice 1, Section Sro
Insert No. 42926/V
Identification No. 51 286 378

Management:
Martin Hluchý
Katarína Vaškovičová

Commerzbank, Germany
SWIFT: COBADEFFXXX
IBAN:
DE28 50040000 0580 3036 00

3 x 960 pz

peso 262 kg 80 x 80 x 60

1 x 120 pz

5 x 1200 pz

peso 232 kg 80 x 80 x 60